

出訪報告（出訪類別：其他）

赴香港出席「第9屆臺港文化合作論壇」工作報告

服務機關：大陸委員會(港澳蒙藏處)

姓名職稱：張副處長張

謝代理科長佩莞

陳專員韻安

地 區：香港

期 間：108年9月5日至9月7日

報告日期：108年9月20日

目 次

壹、交流活動基本資料	2
一、活動名稱	2
二、活動日期	2
三、主辦單位	2
四、報告撰寫人服務單位	2
貳、活動重點	2
一、活動性質	2
二、活動內容	2
三、遭遇問題	4
四、我方因應方法及效果	4
五、心得及建議	4
附件：訪團名單、總行程表、論壇議程、港方與會名單、活動相片	

壹、交流活動基本資料

- 一、活動名稱：第 9 屆臺港文化合作論壇
- 二、活動日期：108 年 9 月 6 日
- 三、主辦單位：港台經濟文化合作協進會文化合作委員會(港方)
- 四、報告撰寫人服務單位：大陸委員會港澳蒙藏處

貳、活動重點

一、活動性質

「臺港文化合作論壇」係自 100 年由本會所轄財團法人臺港經濟文化合作策進會(下稱策進會)之文化合作委員會(下稱我方文合會)與港方港台經濟文化合作協進會(下稱協進會)文合會(下稱港方文合會)每年輪流舉辦之臺港文化交流活動，過往主題包括表演藝術展演、影視出版、數位媒體、文創發展、文化融合與蛻變等，內容多元豐富，每年均有臺港著名文化人士共同參與，已成為臺港重要的文化交流平臺之一。

本論壇今年輪由港方文合會主辦，惟相關行政事宜係由本會港澳蒙藏處與港府民政事務局直接聯繫洽排，臺港官員並援例參與，交流熱絡。

二、活動內容

(一)第 9 屆臺港文化合作論壇

本屆論壇於 9 月 6 日在香港今年新開幕的西九文化區戲曲中心舉行，雙方共有十餘位文化委員出席參加(與會人員名單、論壇議程如附件)，並以「融合與創新：藝術創意新呈現」為題進行對話。我方文合會謝佩霓召集人致詞時，特別感謝港方用心安排，表示本項活動在過往 8 屆的淬煉下，極具廣度與深度，從早期側重文創與產業跨界合作，到近年注重臺灣文化的深度與最新的藝術發展，相信兩會的交流能量一定能在過往的基礎上持續強化，延續

臺港文化交流的熱度。港方「文合會」毛俊輝召集人亦表示，論壇活動具有分享與傳承臺港文化發展經驗，促進兩地不同面向交流的重要意義。

首位港方講者羅可欣主席（香港非牟利機構）以「大灣區-時尚出行」的「融合與創新」為題，先以紀錄片播放方式，呈現集合論壇、時裝秀、展覽、音樂活動於一體的創意面貌。第二位講者伍卓賢總監（合唱劇團「一舖清唱」聯合藝術總監），講題為「將融合概念用作音樂的路」，以實際創作影片，分享自己如何以融合概念進行音樂創新，藉此鼓勵大眾欣賞原創設計、培育藝術人才與文化傳承等推廣。

我方講者簡文彬委員（衛武營國家藝術中心藝術總監）以「開放時代的文化客廳」為題，闡述衛武營的建築理念，並以「文化客廳」的概念，展現文化的親近性。張漢寧委員（臺灣工業設計協會 理事長）則以「城市文化的創新設計」為題，以過往承辦臺北市世界大學運動會的火炬製作為例，結合竹編工藝及現代火焰技術讓創新與傳統有完美呈現，另亦分享實際案例如基隆八斗子創生（潮藝術駐村創作）與屏東燈會（主燈保留與認同）等，讓城市文化創新更具象的呈現。

今年的活動強調融合創新，委員們分享各自實作作品與經驗，讓論壇的主題更為具象，亦增加活動的精彩度與吸引力。前述 4 位講者的講述內容獲得與會者一致好評，論壇期間結束後，港府民政事務局副秘書長張馮泳萍與首席助理秘書長李基舜等，就臺港文化合作議題進行交流互動。

論壇後，港方安排參觀西九戲曲中心，並出席由港方安排的晚宴。於晚宴後，康樂及文化事務署李美嫦等官員亦到場致意共同觀賞「茶館劇場粵·樂·茶韻」表演活動，雙方互動熱絡、氣氛輕鬆。

（二）其他文化參訪行程

除論壇活動外，本會香港辦事處（下稱港處）亦安排參訪兩處香港重要

文化據點，由並我方文合會召集人謝佩霓率領，參訪略述如次：

1. 香港大館

大館之主管與經營者－香港賽馬會，大館是香港一項歷史古蹟活化計劃。建築群內包括 3 個法定古蹟－前中區警署、中央裁判司署及域多利監獄，昔日「一條龍」式的執法作業，為大館之特點。大館的歷史文物不單涵蓋建築物和文物，更包括許多人與人和人與物之間的故事和連繫。

2. K11

8 月甫開幕的 K11 Musea，是一個以購物藝術館為經營理念的大型購物中心，由館方專人導覽，參訪多個由國際建築師、海外及本地設計師及藝術家所參與建造的一系列公共藝術品。

三、遭遇之問題

無。

四、我方因應方法及效果

無。

五、心得及建議

(一) 本屆論壇港府官方援例參與，有助臺港官方交流

港方參與官員，如在香港由港方主辦，出席人數和層級較高（如由我方在臺主辦，港方隨團訪臺人員則以行政層級為主）。本屆論壇港府官員參與人數層級，較 106 年同樣由港方主辦時，人數層級相當，援例由民政事務局張馮泳萍副秘書長、康樂及文化事務署李美嫦署長出席，本會張張副處長亦與出席之港府官員互動良好，並表達應持續強化臺港文化等各項交流之立場，有助於促進臺港官方良性互動，強化論壇辦理之後續效果。

(二) 臺港文化各具風采，可持續強化交流合作，增進兩地之融合創新

臺港兩地各自擁有的特質與優勢，以本次論壇內容及參訪活動觀

察，港方強調策展、媒體運用的工具性或活動空間的活化，我方則重視文化空間的親近性與在傳統基礎上融合的原創性，如能充分進行交流，應能創造更多元的文化構面及促進兩地文化之融合創新。

(三) 論壇明年度輪由我方辦理，已朝更深度之文化探討規劃辦理

本屆論壇囿於時間，講者與出席委員深入互動機會不多，雖有安排導覽與粵劇欣賞行程，惟因反送中抗爭及機場示威影響，行程安排受限仍顯倉促，甚為可惜。有鑑於此，明年輪由我方主辦，將強化論壇活動主題之深度，以深化臺港文化交流。

附件

我方訪團成員名單

編號	姓名	職稱
1	謝佩霓	策進會董事、「文合會」召集人
2	簡文彬	「文合會」委員
3	張漢寧	「文合會」委員
4	陳板	「文合會」委員
5	呂景民	「文合會」委員
6	蘇仰志	「文合會」委員
7	張鐵志	「文合會」委員
8	張張	陸委會港澳蒙藏處副處長
9	陳韻安	陸委會港澳蒙藏處專員

總行程表

時間	行程內容	地點	說明
9月5日(週四)			
12:05	抵達香港	香港赤臘角機場	
16:00 18:00	【文化參訪】 大館、上環	香港上環、中環	香港中環荷李活道10號
9月6日(週五)			
9:30 11:30	【市政考察】 K11 Musea	K11 Musea	尖沙咀梳士巴利道18號
13:45 17:45	文化合作論壇	西九文化區戲曲中心	九龍西九文化區廣東道與柯士甸道西交界
18:00 19:15	港方晚宴	滿樂中菜	戲曲中心1樓2-4號舖
19:30 21:00	觀賞演出： 茶館劇場 粵· 樂·茶韻	戲曲中心	香港戲曲中心1樓茶館劇場
9月7日(週六)			
11:05	搭機返臺	香港赤臘角國際機場	因應當日「機場交通壓力測試」提早出發至機場

文化合作論壇議程

時間：108年9月6日(星期五) 14:00-21:00

地點：西九文化區戲曲中心

議題：「融合與創新：藝術創意新呈現」

序號	時間	流程	說明
1	13:45-14:00	與會者報到及入座	
2	14:00-14:10	開幕致詞	■ 港臺文化合作委員會毛俊輝召集人致詞 ■ 臺港文化合作委員會謝佩霓召集人致詞
3	14:10-15:00	港方發表專題	講者： 1. 羅可欣女士 2. 伍卓賢先生 (每位約 20 分鐘發表+10 分鐘交流)
4	15:00-15:20	茶敘、休息	
5	15:20-16:10	我方發表專題	講者： 1. 簡文彬先生 2. 張漢寧先生 (流程同上)
6	16:10-16:45	意見交流及合照	
7	16:45-17:45	戲曲中心參觀導覽	
8	18:00-19:15	港方晚宴	用餐地點：滿樂中菜(戲曲中心 1 樓 2-4 號舖)
9	19:30-21:00	觀賞演出： 茶館劇場 粵·樂·茶韻	地點：香港戲曲中心 1 樓茶館劇場

港方出席論壇名單

編號	姓名	職稱	備註
1	毛俊輝	港臺文化合作委員會召集人、香港話劇團 桂冠導演	
2	鄭培凱	香港城市大學中國文化中心主任、香港非 物質文化遺產諮詢委員會主席	
3	江素惠	港臺文化合作委員會委員、香江文化交流 基金會主席	
4	何嘉坤	港臺文化合作委員會委員、西九文化區管 理局表演藝術委員會成員	
5	李家駒	港臺文化合作委員會委員、香港出版學會 會長	
6	施南生	香港東方娛樂集團資深顧問	
7	伍卓賢	全職音樂創作人和笙演奏者、合唱劇團 「一舖清唱」聯合藝術總監	論壇講者
8	羅可欣	香港非牟利機構 Fashion Farm Foundation 主席	論壇講者
9	張馮泳萍	港台文化合作委員會官方委員	



相片一：論壇活動前臺港與會文化人士合影



相片二：策進會文合會謝佩霓召集人致詞



照片三：論壇活動結束後合影



照片四：港方安排於西九茶館劇場欣賞戲曲表演
(港府康文署李美嫦署長到場致意)合影



照片五：訪團參訪大館



照片六：訪團參訪 Musea11